

# Karta charakterystyki

## DUAL POWER AMMORBIDENTE ULTRA CONCENTRATO SENZA ALLERGENI

Zgodnie z rozporządzeniami (WE) 1907/2006, (WE) 1272/2008 z późniejszymi zmianami.

### SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszanki i identyfikacja przedsiębiorstwa

#### 1.1. Identyfikator produktu

Identyfikacja preparatu:

Nazwa handlowa: DUAL POWER AMMORBIDENTE ULTRA CONCENTRATO  
SENZA ALLERGENI

Kod handlowy: BL9279

#### 1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszanki oraz zastosowania odradzone

Użytkowanie zalecane:

Środek zmiękczający do prania ręcznego i w pralce

#### 1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Dostawca:

ITALCHIMICA s.r.l. |Riviera Maestri del lavoro 10 35127 Padwa Włochy |Tel. +39 049 8792456

Kierownik do spraw wprowadzania do obrotu:

ITALCHIMICA s.r.l. |Riviera Maestri del lavoro 10 35127 Padova Italy |Phone +39 049 8792456 -  
www.italchimica.it|

Kompetentnej osoby odpowiedzialnej za kartę charakterystyki:

regulatory@italchimica.it

#### 1.4. Numer telefonu alarmowego

Centro Antiveleni (CAV) di Puglia, Azienda Ospedaliero-Universitaria OO.RR. Foggia.

Tel. 800183459 (h24)

### SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

#### 2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszanki

Kryteria Rozporządzenia WE 1272/2008 (CLP):

Produkt nie jest uważany za niebezpieczny zgodnie z Rozporządzeniem WE 1272/2008 (CLP).

Niekorzystne efekty dla fizykochemicznego zdrowia człowieka oraz dla środowiska:

Brak innych zagrożeń

#### 2.2. Elementy oznakowania

Produkt nie jest uważany za niebezpieczny zgodnie z Rozporządzeniem WE 1272/2008 (CLP).

Piktogramy wskazujące rodzaj zagrożenia:

Żadna

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia:

Żadna

Zwroty wskazujące środki ostrożności:

P101 W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę.

P102 Chronić przed dziećmi.

P103 Uważnie przeczytać wszystkie instrukcje i zastosować się do nich.

Polecenia specjalne:

Żadna

Specjalne postanowienia zgodna z Załącznikiem XVII Rozporządzenia REACH i kolejnymi

nowelizacjami:

Żadna

#### 2.3. Inne zagrożenia

Brak PBT, vPvB lub substancji niszczących hormony obecnych w stężeniu  $\geq 0,1\%$ .

Inne zagrożenia:

Brak innych zagrożeń

Zawartość produktu:

# Karta charakterystyki

## DUAL POWER AMMORBIDENTE ULTRA CONCENTRATO SENZA ALLERGENI

Kationowe środki powierzchniowo czynne 5 - 15 %  
Zawiera również: Kompozycje zapachowe  
Alergeny: TETRAMETHYL ACETYLOCTAHYDRONAPHTHALENES,  
AMYL SALICYLATE

### SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

#### 3.1. Substancje

N.A.

#### 3.2. Mieszanki

Składniki niebezpieczne według Rozporządzenia CLP oraz odpowiedniej klasyfikacji:

Ilość	Nazwa	Nr identyfikacyjny	Klasyfikacja
< 2.5%	2-propanol	CAS: 67-63-0 EC: 200-661-7	⚠ 2.6/2 Flam. Liq. 2 H225 ⚠ 3.3/2 Eye Irrit. 2 H319 ⚠ 3.8/3 STOT SE 3 H336

### SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

#### 4.1. Opis środków pierwszej pomocy

W przypadku kontaktu ze skórą:

Umyć obficie wodą i mydłem.

W przypadku kontaktu z oczami:

Zanieczyszczone oczy przemyć natychmiast dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.

W przypadku Połknięcia:

Absolutnie nie wywoływać wymiotów. NATYCHMIAST DOKONAĆ BADANIA LEKARSKIEGO.

W przypadku Wdychania:

Wyprowadzić ofiary na świeże powietrze, zapewnić im ciepło i odpoczynek.

#### 4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Żaden

#### 4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Leczenie:

Żaden

### SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

#### 5.1. Środki gaśnicze

Odpowiednie środki gaśnicze:

Woda.

Dwutlenek węgla (CO<sub>2</sub>).

Środki gaśnicze, których nie wolno stosować z powodów bezpieczeństwa:

Żadna w szczególności.

#### 5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Nie wdychać gazów wybuchowych i palnych.

Palenie powoduje ciężki dym.

#### 5.3. Informacje dla straży pożarnej

Zastosować odpowiedni inhalator.

Gromadzić oddzielnie skażoną wodę pochodzącą z gaszenia pożaru. Nie wolno odprowadzać jej do kanalizacji.

Usunąć ze strefy bezpośredniego zagrożenia nieuszkodzone pojemniki, jeżeli jest to możliwe ze względów bezpieczeństwa.

### SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

# Karta charakterystyki

## DUAL POWER AMMORBIDENTE ULTRA CONCENTRATO SENZA ALLERGENI

### 6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Nałożyć środki ochrony osobistej.  
Wyprowadzić osoby w bezpieczne miejsce.  
Patrz środki ochronne w punkcie 7 i 8.

### 6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Uniemożliwić przedostanie się do gruntu i przygruntu. Uniemożliwić przedostanie się do wód powierzchniowych lub kanalizacji.  
Zatrzymać skażoną wodę z mycia i usunąć ją.  
W przypadku ucieczki gazu do dróg wodnych, gruntu lub kanalizacji należy poinformować o tym odpowiednie władze.

Materiały odpowiednie do pochłaniania: materiały wchłaniające, materiały organiczne, piasek

### 6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Umyć przy użyciu dużej ilości wody.

### 6.4. Odniesienia do innych sekcji

Patrz również rozdział 8 i 13

## SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

### 7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Unikać kontaktu ze skórą i oczami, wdychania oparów i mgieł.  
W zakresie zalecanego wyposażenia ochronnego patrz również rozdział 8.  
Zalecenia dotyczące ogólnej higieny pracy:  
Podczas pracy nie jeść ani nie pić.

### 7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

Przechowywać z dala od żywności, napojów i paszy.  
Materiały niekompatybilne:  
Żaden w szczególności.  
Wskazówka dla pomieszczeń:  
Pomieszczenia odpowiednio przewietrzane.

### 7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Brak

## SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

### 8.1. Parametry dotyczące kontroli

2-propanol - CAS: 67-63-0

ACGIH - TWA(8h): 200 ppm - STEL: 400 ppm - Uwagi: A4, BEI - Eye and URT irr, CNS impair

Wartości graniczne narażenia DNEL

N.A.

Wartości graniczne narażenia PNEC

N.A.

### 8.2. Kontrola narażenia

Ochrona oczu:

Używać zamkniętych osłon ochronnych zgodnie z EN 166, nie nosić soczewek do oczu.

Ochrona skóry:

Nie wymaga specjalnych środków ostrożności przy normalnym użytkowaniu.

Ochrona rąk:

Używać rękawic ochronnych zgodnych z normą UNI EN 374-3 klasy 3 lub wyższej (np. wykonanych z PCW, neoprenu lub gumy). Odpowiedni dobór i trwałość rękawicy zależą od zastosowania; przykładowo, od okresu jej użytkowania, częstotliwości kontaktu i wytrzymałości

Ochrona dróg oddechowych:

Nie konieczna przy normalnym użytkowaniu.

Zagrożenia termiczne:

# Karta charakterystyki

## DUAL POWER AMMORBIDENTE ULTRA CONCENTRATO SENZA ALLERGENI

Żaden  
 Kontrole ekspozycji środowiska:  
 Żaden  
 Odpowiednie zabezpieczenia techniczne:  
 Żaden

### SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

#### 9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Właściwości	Wartość	Metoda:	Uwagi
Stan skupienia:	Płyn	--	--
Kolor:	Biały	--	--
Zapach:	Charakterystyczny	--	--
Temperatura topnienia/ krzepnięcia:	Nieistotny	--	--
Temperatura wrzenia lub początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia:	Nieistotny	--	--
Palność materiałów:	N.A.	--	--
Dolna i górna granica wybuchowości:	Nieistotny	--	--
Temperatura zapalania:	N.A.	--	--
Temperatura samozapalenia:	Nieistotny	--	--
Temperatura rozkładu:	Nieistotny	--	--
pH:	3.0 +/- 0.5	--	--
Lepkość kinematyczna:	N.A.	--	--
Rozpuszczalność w wodzie:	3	--	--
Rozpuszczalność w oleju:	Nieistotny	--	--
Współczynnik podziału n- oktanol/woda (wartość współczynnika log):	Nieistotny	--	--
Ciśnienie pary:	Nieistotny	--	--
Gęstość lub gęstość względna:	1.0000 +/-0, 01 gr/ml	--	--
Względna gęstość pary:	Nieistotny	--	--

# Karta charakterystyki

## DUAL POWER AMMORBIDENTE ULTRA CONCENTRATO SENZA ALLERGENI

Charakterystyka cząsteczek:

Wielkość cząstek:	N.A.	--	--
-------------------	------	----	----

### 9.2. Inne informacje

Brak innych istotnych informacji

### SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

#### 10.1. Reaktywność

Stabilny w warunkach normalnych

#### 10.2. Stabilność chemiczna

Stabilny w warunkach normalnych

#### 10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Żaden

#### 10.4. Warunki, których należy unikać

Stabilne w normalnych warunkach.

#### 10.5. Materiały niezgodne

Nic szczególnego.

#### 10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

Żadne.

### SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

#### 11.1. Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008

Informacje toksykologiczne produktu:

N.A.

Informacje toksykologiczne głównych substancji zawartych w produkcie:

N.A.

Jeśli nie są podane w inny sposób, dane żądane przez Rozporządzenie (UE)2020/878, podane poniżej nie są stosowane (N.A.):

- toksyczność ostra;
- działanie żrące/drażniące na skórę;
- poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy;
- działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę;
- działanie mutagenne na komórki rozrodcze;
- rakotwórczość;
- szkodliwe działanie na rozrodczość;
- działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe;
- działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane;
- zagrożenie spowodowane aspiracją.

#### 11.2. Informacje o innych zagrożeniach

Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego:

Brak substancji niszczących hormony obecnych w stężeniu  $\geq 0,1\%$

### SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

#### 12.1. Toksyczność

Stosować według prawidłowych praktyk roboczych, unikając rozpraszania produktu w środowisku.

N.A.

#### 12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

N.A.

#### 12.3. Zdolność do bioakumulacji

N.A.

#### 12.4. Mobilność w glebie

# Karta charakterystyki

## DUAL POWER AMMORBIDENTE ULTRA CONCENTRATO SENZA ALLERGENI

N.A.

### 12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Substancje vPvB: Żadna - Substancje PBT: Żadna

### 12.6. Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

Brak substancji niszczących hormony obecnych w stężeniu  $\geq 0,1\%$

### 12.7. Inne szkodliwe skutki działania

Żaden

## SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

### 13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

Odzyskiwać jeśli to możliwe. Działać według obowiązujących przepisów lokalnych i krajowych.

## SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

### 14.1. Numer UN lub numer identyfikacyjny ID

Towar nie jest zaliczany do niebezpiecznych zgodnie z normami o transporcie.

### 14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN

N.A.

### 14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie

N.A.

### 14.4. Grupa pakowania

N.A.

### 14.5. Zagrożenia dla środowiska

ADR-Substancja Zanieczyszczająca Środowisko: Nie

IMDG-Marine pollutant: No

### 14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

N.A.

### 14.7. Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO

N.A.

## SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

### 15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

Dyr. 98/24/WE (Zagrożenia związane ze środkami chemicznymi w miejscu pracy)

Dyr. 2000/39/WE (Wykaz wskaźnikowych wartości narażenia zawodowego)

Rozporządzenie (WE) n. 1907/2006 (REACH)

Rozporządzenie (WE) n. 1272/2008 (CLP)

Rozporządzenie (WE) n. 790/2009 (ATP 1 CLP) i (EU) n. 758/2013

Rozporządzenie (EU) n. 2020/878

Rozporządzenie (EU) n. 286/2011 (ATP 2 CLP)

Rozporządzenie (EU) n. 618/2012 (ATP 3 CLP)

Rozporządzenie (EU) n. 487/2013 (ATP 4 CLP)

Rozporządzenie (EU) n. 944/2013 (ATP 5 CLP)

Rozporządzenie (EU) n. 605/2014 (ATP 6 CLP)

Rozporządzenie (EU) n. 2015/1221 (ATP 7 CLP)

Rozporządzenie (EU) n. 2016/918 (ATP 8 CLP)

Rozporządzenie (EU) n. 2016/1179 (ATP 9 CLP)

Rozporządzenie (EU) n. 2017/776 (ATP 10 CLP)

Rozporządzenie (EU) n. 2018/669 (ATP 11 CLP)

Rozporządzenie (EU) n. 2018/1480 (ATP 13 CLP)

Rozporządzenie (EU) n. 2019/521 (ATP 12 CLP)

Rozporządzenie (EU) n. 2020/217 (ATP 14 CLP)

# Karta charakterystyki

## DUAL POWER AMMORBIDENTE ULTRA CONCENTRATO SENZA ALLERGENI

Rozporządzenie (EU) n. 2020/1182 (ATP 15 CLP)

Rozporządzenie (EU) n. 2021/643 (ATP 16 CLP)

Ograniczenia dotyczące produktu lub zawartej w nim substancji, zgodnie z Załącznikiem XVII

Rozporządzenia (WE) 1907/2006 (REACH) i kolejnych zmian:

Ograniczenia dotyczące produktu:

Bez ograniczeń.

Ograniczenia dotyczące zawartych substancji:

Ograniczenie 40

Ograniczenie 75

Pronto all'Uso

Lotne Związki Organiczne - VOC = 0.05 %

Lotne Związki Organiczne - VOC = 0.51 g/Kg

Lotne substancje CMR = 0.00 %

Chlorowcowane lotne związki organiczne, którym przypisano oznaczenie ryzyka R40 = 0.00 %

Węgiel Organiczny - C = 0.03

Tam gdzie zastosowywalne należy odnieść się do następujących norm:

Dyrektywą 2012/18/UE (Seveso III)

Rozporządzenie (WE) nr 648/2004 (detergentów).

Dyr. 2004/42/WE w sprawie ograniczenia emisji lotnych związków organicznych

Postanowienia zgodne z dyrektywą UE 2012/18 (Seveso III):

Seveso III kategorii zgodnie z Załącznikiem 1, część 1

Żadna

15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Nie została przeprowadzona Ocena bezpieczeństwa chemicznego dla mieszaniny

### SEKCJA 16: Inne informacje

Zwroty użyte w rozdziale 3:

H225 Wysoce łatwopalna ciecz i pary.

H319 Działa drażniąco na oczy.

H336 Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.

Klasa i kategoria zagrożenia	Kod	Opis
Flam. Liq. 2	2.6/2	Substancja ciekła łatwopalna, Kategoria 2
Eye Irrit. 2	3.3/2	Działanie drażniące na oczy, Kategoria 2
STOT SE 3	3.8/3	Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe, Kategoria 3

Paragrafy zmodyfikowane przez poprzedni przegląd:

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

Niniejszy dokument został przygotowany przez kompetentną osobę, która otrzymała odpowiednie przeszkolenie

Główne źródła bibliograficzne:

# Karta charakterystyki

## DUAL POWER AMMORBIDENTE ULTRA CONCENTRATO SENZA ALLERGENI

ECDIN - Dane chemiczne dotyczące warunków środowiskowych i Sieć Informacyjna -  
Zrzeszony Ośrodek Badań, Komisja Wspólnoty Europejskiej

SAX NIEBEZPIECZNE WŁAŚCIWOŚCI MATERIAŁÓW PRZEMYSŁOWYCH - Wydanie ósme-  
Van Nostrand Reinold

Informacje w nim zawarte opierają się na naszej wiedzy w wyżej wymienionym dniu. Dotyczą wyłącznie wskazanego produktu i nie tworzą gwarancji szczególnych jakości.

Użytkownik powinien upewnić się o przydatności i kompletności tych informacji w związku ze specyficznym użyciem, do jakiego jest on przeznaczony.

Ta tablica anuluje i zastępuje jakąkolwiek poprzednią edycję.

ADR:	Umowa Europejska dotycząca Międzynarodowego Przewozu Drogowego Towarów Niebezpiecznych
ATE:	Ocena toksyczności ostrej
ATEmix:	Oszacowana toksyczność ostra (Mieszaniny)
CAS:	Chemical Abstracts Service (oddział Amerykańskiego Towarzystwa Chemicznego).
CLP:	Klasyfikacja, Oznakowanie i Pakowanie
DNEL:	Pochodny Poziom Niepowodujący Zmian
EINECS:	Europejski Wykaz Istniejących Substancji o Znaczeniu Komercyjnym
GefStoffVO:	Rozporządzenie o Substancjach Niebezpiecznych, Niemcy
GHS:	Globalny Zharmonizowany System Klasyfikacji i Oznakowania Chemikaliów
IATA:	Międzynarodowe Zrzeszenie Przewoźników Powietrznych
IATA-DGR:	Konwencja w sprawie Bezpiecznego Transportu Materiałów "Międzynarodowego Zrzeszenia Przewoźników Powietrznych" (IATA)
ICAO:	Organizacja Międzynarodowego Lotnictwa Cywilnego
ICAO-TI:	Instrukcje Techniczne "Organizacji Międzynarodowego Lotnictwa Cywilnego" (ICAO)
IMDG:	Międzynarodowy Morski Kodeks Towarów Niebezpiecznych
INCI:	Międzynarodowe Nazewnictwo Składników Kosmetycznych
KSt:	Wskaźnik wybuchowości.
LC50:	Stężenie śmiertelne dla 50 procent osobników badanej populacji
LD50:	Dawka śmiertelna dla 50 procent osobników badanej populacji
PNEC:	Przewidywane Stężenie Niepowodujące Zmian w Środowisku
RID:	Regulamin Międzynarodowego Przewozu Kolejami Towarów Niebezpiecznych
STEL:	Krótkoterminowa Dopuszczalna Wartość Narażenia
STOT:	Działanie Toksyczne Na Narządy Docelowe
TLV:	Najwyższa Dopuszczalna Wartość Stężenia
TWA:	Średnia ważona czasu
WGK:	Niemiecka Klasa Zagrożenia Dla Wód